飞魔士吉他使用手册



CHINESE

Markneukirchen, 11月 2008

亲爱的客户,

“德国制造”是我们对于产品质量的承诺，飞魔士秉承了６０多年的吉他制造经验，力求在吉他的各个方面都做到精益求精。

作为一个领先者，也是欧洲最老的电吉他制造商之一，飞魔士始终坚持运用最为经典的工艺去认真的制作每一把吉他。在Markneukirchen飞魔士的吉他生产基地，我们专业的设计制琴大师每天都投入的对待每把琴的每个制作细节。不断的技术革新，挑选最优质的木材，这就是制作出世界一流乐器必备的两个条件，这也是我们那么多年以来一直占领直接乐器制造业一个重要位置的厚实基础。但是，在一把吉他的制作过程中，手工的步骤也是十分重要的，所以我们的制琴工人都会接受系统的最尖端和内部的培训”。我们对于传统的注重让我们始终在发展技术的同时注重细节上的艺术性，让我们的对于乐器的制造日趋完善，也在全球各地培养了不少热心的爱好者。

我们向公众宣布，我们采纳了每个音乐家的愿望，并努力的把它们变成现实。特别的甚至于珍稀的木材，拾音器和颜色组合，还包括不同的贴面配置，我们相信我们有能力让每个吉他爱好者的心跳都强烈的跳动起来。

每个满意的顾客和我们在全球范围当中取得的成功表明了飞魔士正在驶向越发光辉的未来。

飞魔士，一个家族化的公司，我们对于我们的历史感到十分骄傲。因此我们建造了飞魔士博物馆，这个博物馆在全球范围都独一无二。请到 Markneukirchen访问我们的博物馆。

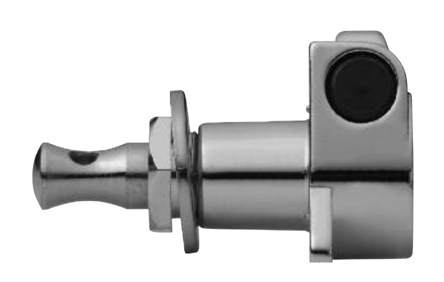
你的朋友

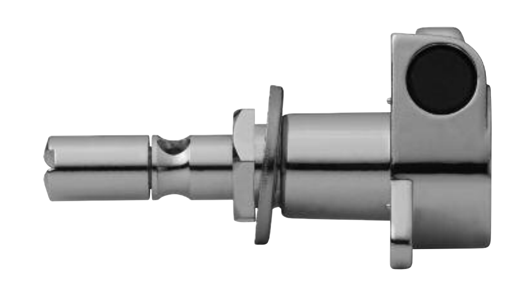
Hans Peter Wilfer

索引

1) 调音－琴弦/调整

调音:
所有的飞魔士吉他都配备了精准的飞魔士调音器（15：1比例）。飞魔士调音器的特别在于结构密封，以及确保调音高精准的自动润滑装置。


Framus Standard Mechanik


Framus Locking Mechanik

锁定调音:
根据不同的产品型号，飞魔士的吉他配备了专用的调音，可以确保声音的稳定性。
你可以在琴头的前部使用合适的平头螺丝刀，逆时针方向扭动弦枕，开启锁定系统。

请注意，当你在小孔中穿琴弦时，请确保琴弦和指板处于平行的位置。
在调音处穿过新琴弦时，请一手紧拉琴弦，使用同样的工具，顺时针方向拧开弦枕，乐以锁定此系统。然后请将多余的琴弦切除。

2) 品丝和**Plek**技术

Plek®技术:
Plek确保了所有吉他品丝100％的光洁度。品丝的外观对一把吉他的品质有着至关重要的作用。

琴颈测量的方法当中，我们的精确微小到1/100毫米，我们扫描琴颈上所有有关的测量点，（基本上是每个弹奏时手指会接触到的部位）。在测量完成的同时，机器还能模拟琴弦的张力。得到的测量数据用来参考，同时也将琴筋以及琴颈调整到最佳状态。一般通过了普通的人工砂纸打磨和最高水准的工序，品丝的表面修整仍然没有结束，因为Plek技术机器会通过之前用一个定制外形的齿轮刀具针对每个品丝进行单独的打磨。这个将在打磨工序完成之后保持品丝的曲度和形状。而如果手工完成品丝打磨的话，总会有偏差发生的。

最终的指板修整效果即指板的看起来十分的整齐，表面光洁，并且优化了琴弦以及指板的弹奏手感。

Plek® 技术:
- 电脑控制品丝修整
- 丝修整时完成模拟琴弦张力
- 切割步骤将精确度调节到1/100毫米
- 精确品丝表面加工
- 优化琴弦安装
- 优质的弹奏手感

更多的信息请登陆：http://www.plek.de

3) 琴弦安装和琴筋调节

琴弦安装

这里不得不再一次提到Plek®专利技术，这对于之后安装琴弦这一步骤打下了坚实的基础，大多数乐手对于弹奏舒适度的要求都是在这个工序中完成的。

由于木材本身的性质，在连接琴弦的过程中琴弦容易发生振动，在低音调弦中，容易出现打品的情况。当你的琴符合你个人的要求的时候，那么调置工作就已经成功了。琴弦规格，弹奏技术，拾音器规格，琴弦产生的音头，在工厂对琴进行调整时，这些因素都要被考虑进去。

标准琴弦规格（飞魔士琴弦

6-弦固定琴桥
45210 CL 009/046"
飞魔士镍钢琴弦**(.009" - .046")**
009", 011", 016", 026", 036", 046"

6-弦 颤音系统
45210 CL 009/046"
飞魔士镍钢琴弦**(.009" - .046")**
009", 011", 016", 026", 036", 046"

7-弦固定琴桥
DM 2502 C LT 7STR
Dean Markley 镍钢电琴弦 **(.009" - .054")**
009",011",016",024",032",042",054"

7-弦颤音
DM 2502 C LT 7STR
Dean Markley镍钢电琴弦**(.009" - .054")**
009",011",016",024",032",042",054"

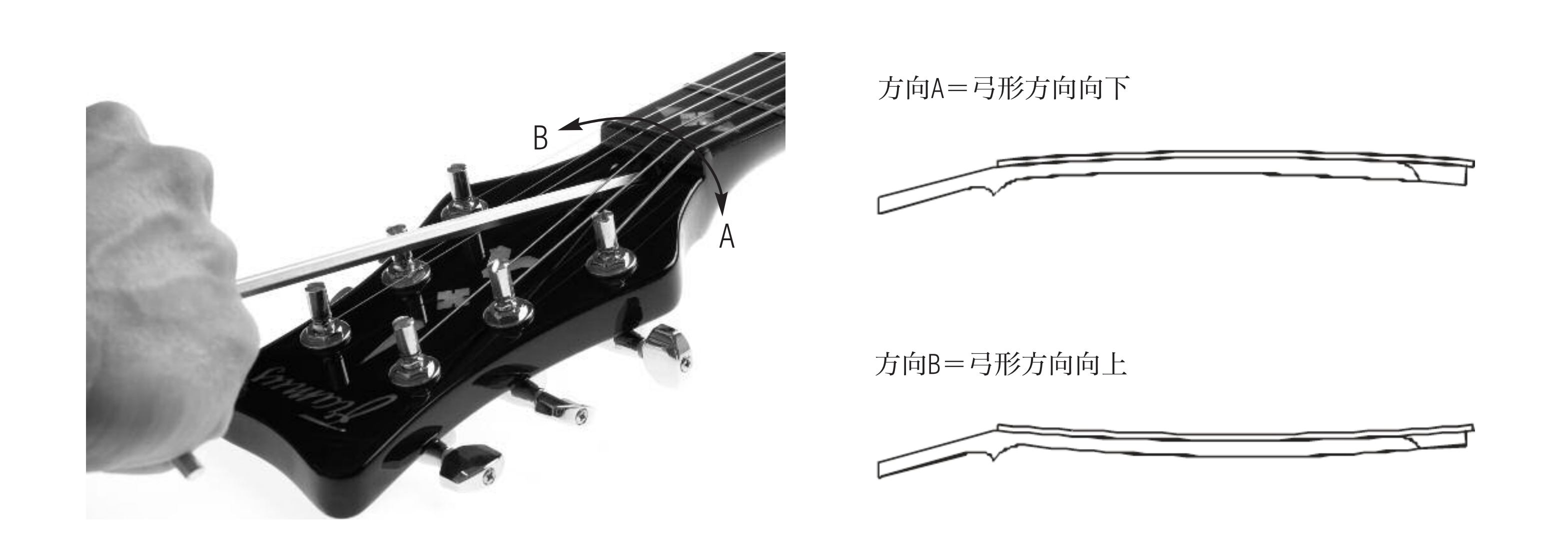
AZ10 /LP10 爵士
GHS PFT 1000 M
GHS Flatwound 中型 **(.013"- .054")**
013",017",026",034",044",054"

多久换一次琴弦合适？

一般来说，更换琴弦的周期由乐器使用者个人来决定。其他的很多音色也对此有一定的影响。手上分泌的汗液和室内的不适宜的温度，都会对琴弦的音准和弹奏手感产生影响。
我们建议每个月更换琴弦的频率为 1 到 2 次，以确保弹奏手感和音色的明亮度。

琴筋调节

一般来说，琴颈都有一个轻微的向上拱起的弧度。你可以同时按住低音弦的第一品和最后一品来判断这个弧度。在第 9 品的位置，品丝和琴弦的间适宜的距离大约在0.1到0.3毫米。不同的琴的实际距离差异各异。



顺时针方向扭动琴筋螺丝（方向A），可以调紧琴筋，使得琴颈有一个向下的弧度，逆时针方向扭动琴筋螺丝（方向B），可以调松琴筋，使得琴颈有一个向上的弧度。琴颈的调节属于微调。在你完成调节之后，可以在大约 1 小时或者几天以后再对琴颈的弧度进行观察。如果需要，可以对琴筋再次进行调节。请注意，在季节交替或者气候的温度和湿度出现明显变化的时候，请对你的琴筋进行检查。

4) 飞魔士弦枕

低摩擦弦枕



飞魔士的弦枕采用了特别的合成材料制成。这种材料的优点在于免维护，可自动润滑以及良好的耐磨性。它不仅对于高精准的调音起到良好的协助作用，也使得产品本身更加耐用，提高吉他的延音质量。

锁定弦枕



吉他装置了Floyd　Rose颤音系统，同时也装置了特别的可锁定弦枕。这个弦枕用于锁定琴弦，可以在使用Floyd Rose颤音系统时调音的稳定性。

当你在使用Floyd Rose颤音系统并且对琴弦进行调音时，请注意以下几点:

第一步：
切断琴弦的球形末端，将琴弦穿入弦鞍和琴弦固定钮之间，锁定**Floyd Rose** 颤音系统，扭紧琴弦固定螺丝。

第二步：
将琴弦穿过琴枕和放松的挤压垫。
在琴枕没有上紧的情况下弹奏吉他，试听音色。记住在未上紧的琴枕上调出的音色总是比正确的音高要低。当压力垫上紧之后琴弦就会变紧，音高也会由于额外的压力变高。

第三步：
一旦吉他完成调音，请使用提供螺丝刀拧紧锁定弦枕下挤压垫的螺丝。

第四步：
调音是通过**Floyd Rose** 颤音琴桥上的调音螺丝完成的

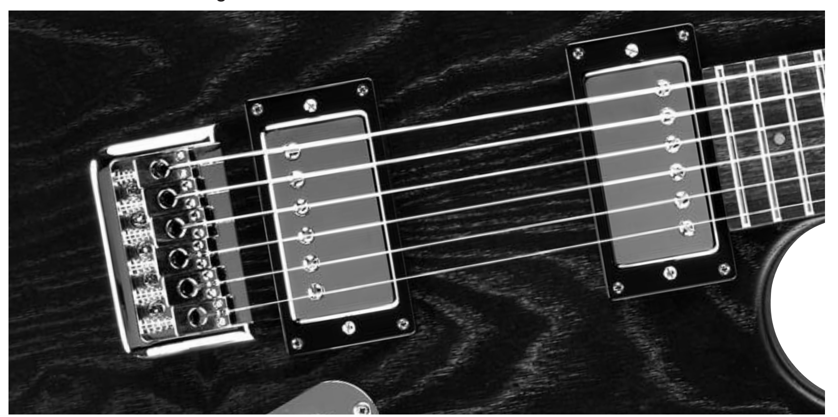
5) 拾音器调整

工厂的出厂设置，是将最低音琴弦和最高音的琴弦分别压在最高品的位置，在这个点上离拾音器的垂直高度为2毫米。
请使用螺丝刀调节拾音器的高度。
越靠近琴弦的拾音器，可以产生更好的输出功率和持久的延音。
一般来说，琴桥使用都安装在靠近琴弦的位置。

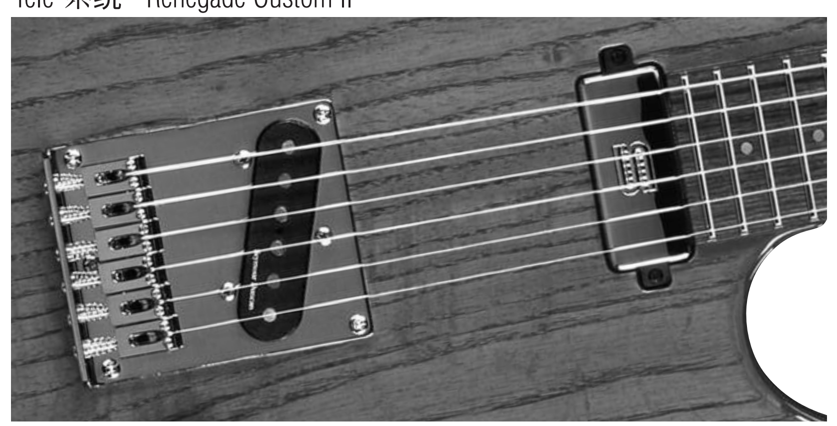
6) 琴桥和颤音系统

固定琴桥
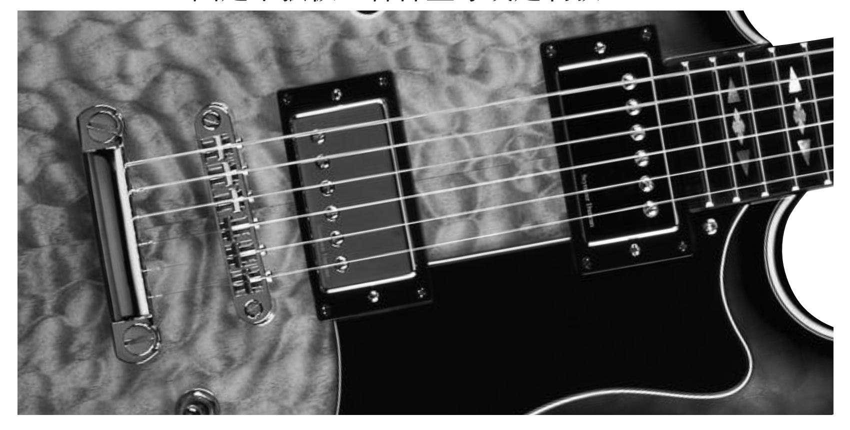
1-片式琴桥- Renegade Pro 或定制款



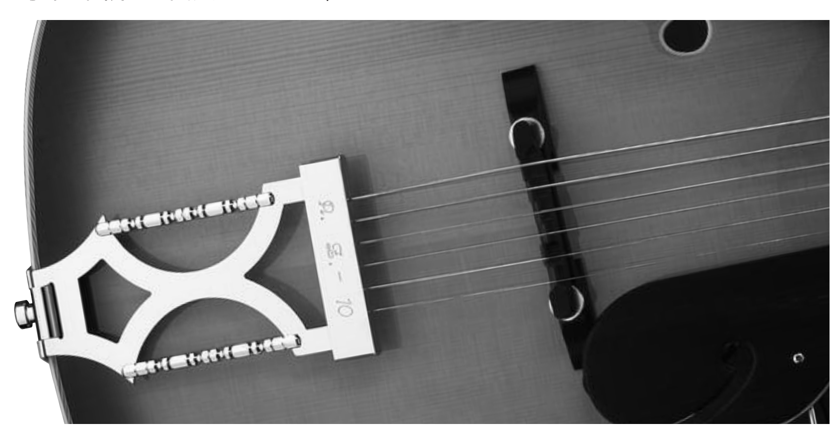
Tele-系统 - Renegade Custom II



Tune-o-matic & 固定系弦板 – 各种型号或定制款



乌木琴桥& 琴弦座 - AZ10 / LP10
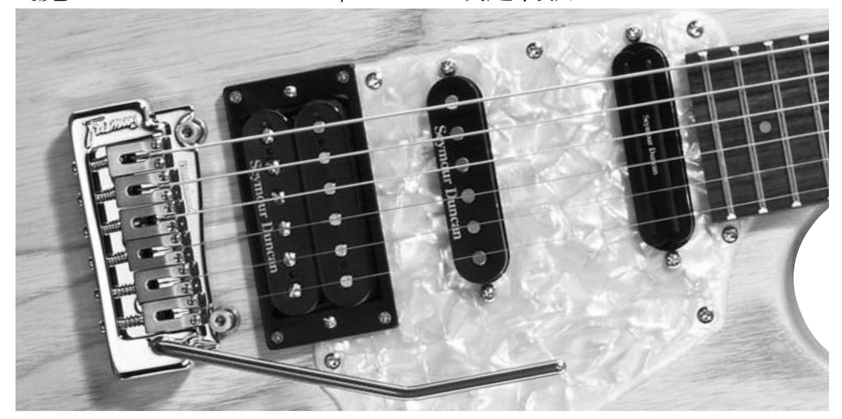


Roller 琴桥 & Trapeze 琴弦座 - Hollywood Custom 或定制款



颤音

飞魔士Wilkinson - Diablo Pro / Custom o或定制款



飞魔士 Floyd Rose - Diablo Custom 7弦或定制款



原款 Floyd Rose - 定制款
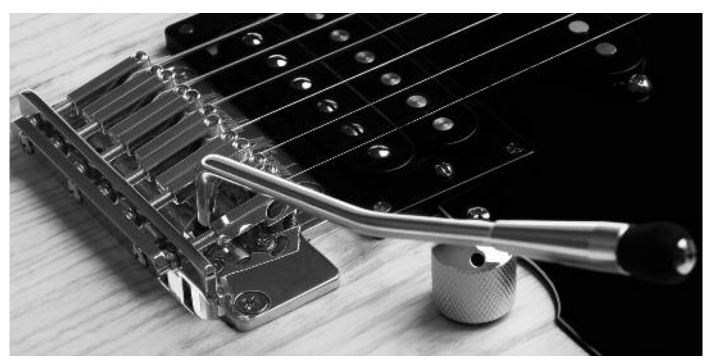


摇把 B7 活动式琴桥- 定制款
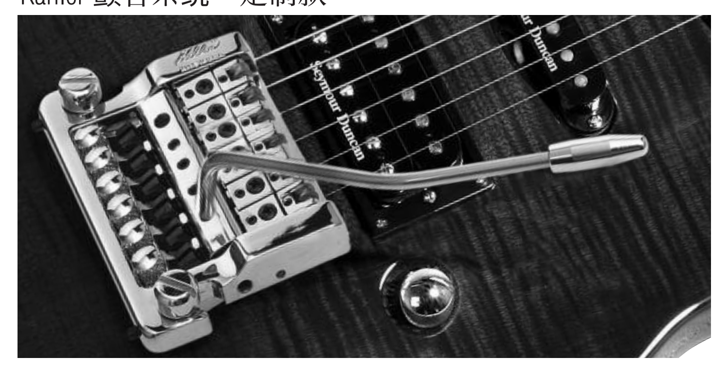


摇把 B500 活动式琴桥 – 定制款



Tremking TK1 – 定制款



Kahler 颤音系统 – 定制款



TonePros – 各种型号和定制款

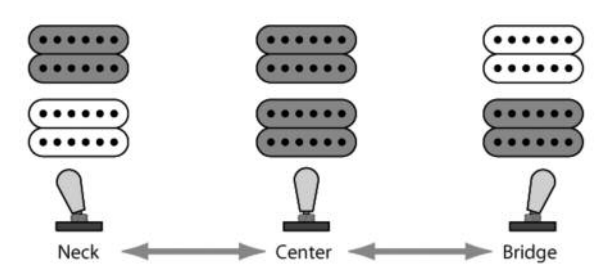


锁定TonePros琴桥 通过螺丝设置

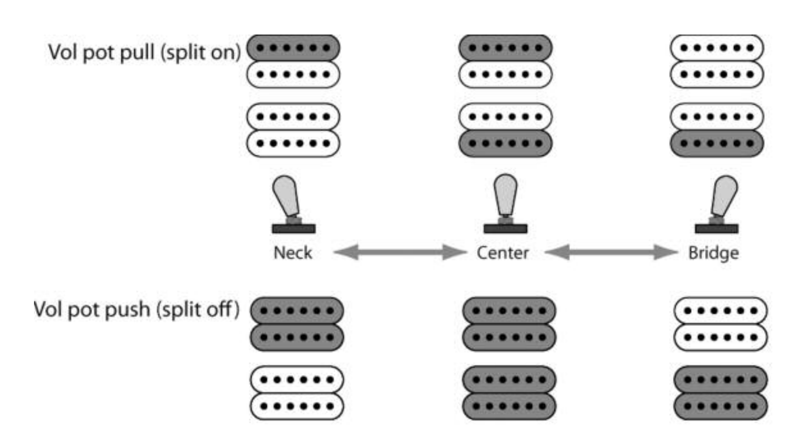
7) 用于所有型号的电子元件

AZ-10 1 PU / LP 10
Volume und Tone Control

AZ-10 Custom 2 PU / Camarillo Custom 7 Saiter / Mayfield Pro - Custom
Panthera Custom 7 Saiter / Renegade Custom II

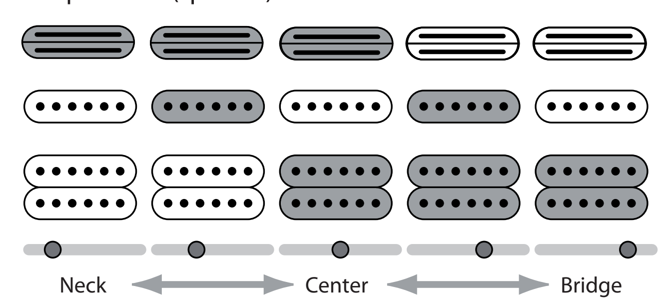


Panthera Pro - Custom / Renegade Pro / Tennessee Custom / Camarillo Custom

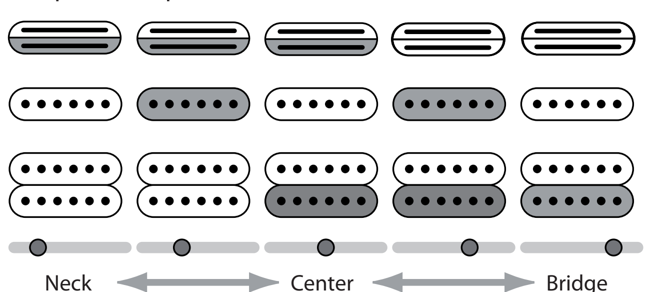


Diablo Pro / Custom

Vol pot Push (split off)

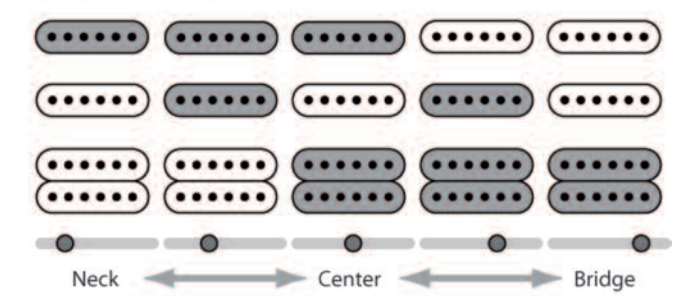


Vol pot Pull (split on)

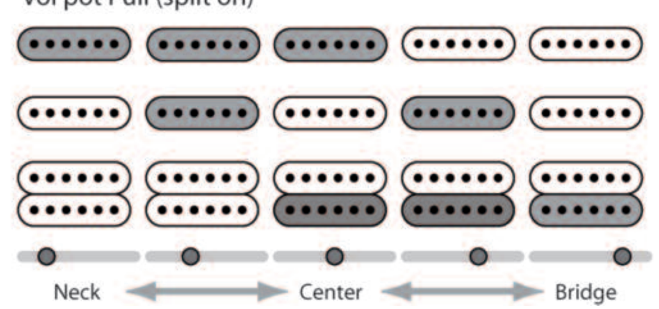


Diablo Custom 7 Saiter

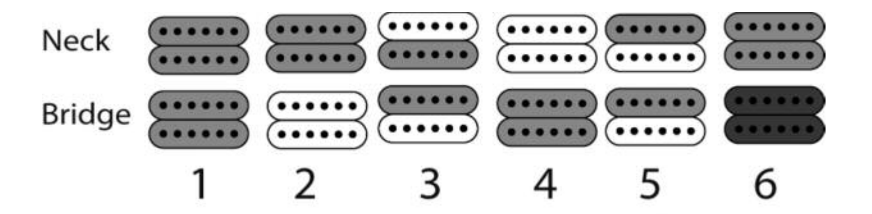
Vol pot Push (split off)



Vol pot Pull (split on)

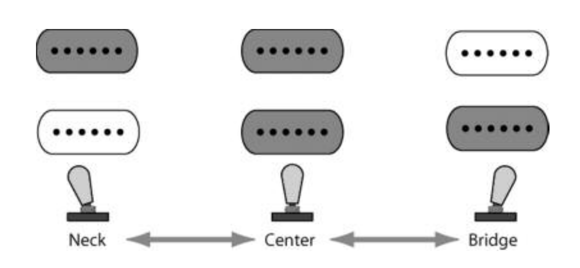


AK 1974 Custom

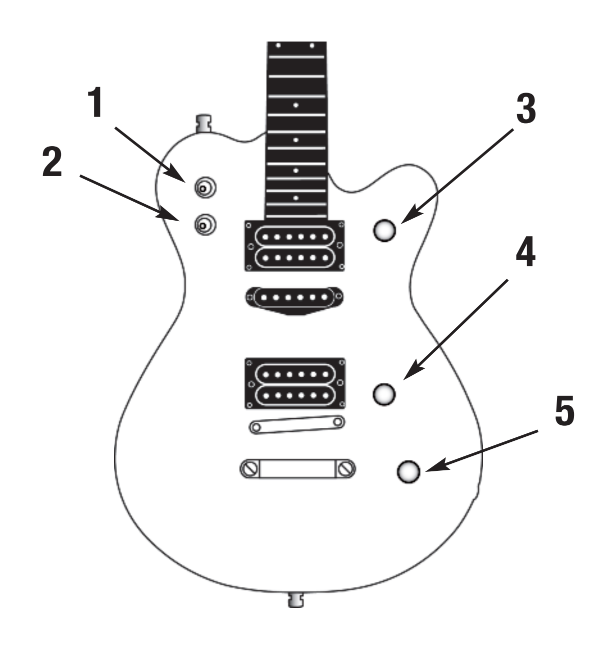


位置１ ：２个humbuckers切换到并联模式
位置６ ：２个humbuckers切换到并联模式，琴桥位置humbucker反相

Hollywood Custom / Mayfield Legacy



Panthera Studio Pro / Custom / Panthera Studio Custom 7 Saiter



I controlli Blend (4) e toni (5) hanno un ulteriore funzione di split dell'hambucker. Il controllo blend del single coil splitta l'hambucker al manico mentre il controllo toni splitta l'hambucker al ponte

1) 3路拾音器切换开关
控制２个外部humbuckers.拾音器可被单独控制也可以双个控制。

位置	
1	琴颈拾音器
2	琴颈和琴桥拾音器
3	琴桥拾音器

2) ２路主奏降噪选择
屏蔽所有的控制和设置，将琴桥拾音器直接通入输出插孔。

3) 主音音量控制
根据配置控制主音量。在主奏降噪选择关闭的情况下有效。

4) 混合控制
无段中拾音器单线圈混合调节能够影响总体音色。在主奏降噪选择关闭的情况下有效。

5) 音色控制
用于高频滤波音色控制。在主奏降噪选择关闭的情况下有效.

8) 琴身，琴颈和指板护理

琴身护理注意事项

自然原木色贴面:
请使用专业蜂蜡对你的琴身进行清洁。使用专业清洁软布配合蜂蜡一起使用。擦拭完毕，请等候 2 到 3 分钟，再使用一款干净的软布对表面进行擦拭。

彩色油墨贴面/绸缎贴面:
磨砂或者透明的表面带有细纹的木纹以及清晰的木纹，这就是彩色油墨贴面和绸缎贴面的特点。表面不是颜色斑点（颜色油墨贴面）或者是自然原木色，这种贴面被封装在一个绸缎材质的哑光漆当中。（绸缎贴面）这种密封和无色的贴面不需要做额外的护理。如果表面沾上了灰尘，请使用潮湿的软布擦拭或配合使用在专业商店购买的温和无腐蚀的清洁剂产品。

高抛光贴面:
高抛光贴面是用用一种特殊的高抛光工艺油漆制作的。木料就完全被包裹在高抛光的涂层下面，表面就像玻璃一样呈现出光滑的属性，你甚至观察不到任何木纹的结构痕迹。和颜色油墨贴面比起来，高抛光贴面具有更多的视觉细节。你可以快速的清洁吉他表面，只需要一张湿布或者相对应喷雾式清洁剂，就可以完成清洁，或者你可以使用上光油进行全面的清洁，回复贴面原有百分百的光泽度，同时还能修补细小的划痕。

琴颈护理注意事项

自然原木色油墨贴面的琴颈，建议使用我们的蜂蜡进行护理。请采用画圆的方式用软布对琴颈部分进行擦拭。擦拭完毕，请等候 2 到 3 分钟，再使用一款干净的软布对表面进行擦拭。插颈结构的吉他，我们在琴颈背部采用与琴身背部同样的贴面。请注意清洁和护理。

指板护理注意事项

飞魔士吉他的指板没有采用上漆工艺，请在日常护理中注意保护，防止有表面不平的情况出现。请使用专业商店购买的清洁产品对指板进行清洁和护理。请根据厂家的建议来操作，以确保达到满意的效果。您也可以使用我们的蜂蜡产品对你的指板进行清洁和护理。

9) 简易操作电子元件

请使用你的手指，打开电子元件的部件盖板。



用双手的手指的向上拉动盖板，轻轻移开即可。





10) 安全锁

所有飞魔士的吉他都装置了握威安全锁

Montage:



将带外螺纹的部分塞到背带孔当中。



从背带的外侧把那个环状物穿过细线



然后再把螺母紧扣到细线上。



按住安全锁的按钮，可以卸下背带或者装上背带。

11) 使用者工具包

随琴附赠的一个使用者工具包，其中包括



-蜂蜡 1 罐 (只适用于自然原木色油墨贴面的乐器)
-琴筋调节扳手
-擦琴布
-1.5 毫米扳手
-2.5 毫米扳手
-保修卡

12) 保修/售后服务

飞魔士所有产品的保修期为 2 年，作为飞魔士的使用者请几时的进行登记。请登陆我们的网站，在“支持”下面的目录中找到产品注册。如果你的产品在使用过程中出现了问题，请先于你的购买琴行联系。我们希望您在我使用的过程中可以得到最大的欢乐和享受。如果对于产品有任何的问题，请与我们联系。

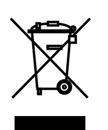
电话 0049 - 37422-555 0

传真: 0049 - 37422-555- 9999

邮件: info@framus.de or service@framus.de

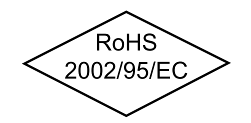
请注意，飞魔士对装置在吉他上的拾音器，电子元件以及其他相关产品的更改有最终解释权。

请登陆我们的网页：www.framus.de



Weee-Nr.: DE93670540





回收的标示说明，无论何种情况请不要将产品随意丢弃入垃圾箱中。

请根据相关的指导来对产品进行处理，请于我们联系**support@framus.de**

Headquarters: Warwick GmbH&Co.Music Equipment KG • Gewerbepark 46 • 08258 Markneukirchen/Germany • E-Mail: info@warwick.de
Branch China: Warwick Music Equipment (Shanghai) Ltd., Co.• Shanghai Waigaoqiao Free Trade Zone • Shanghai 200131/P.R.China • E-Mail: info@warwick.cn
Branch UK: Warwick Music Equipment Trading (Manchester UK) Ltd. • 75 Bridge Street • Manchester M3 2RH / Great Britain • E-Mail: info@warwickbass.co.uk
Branch Switzerland: Warwick Music Equipment Trading (Zurich) GmbH • Kriesbachstrasse 30 • 8600 Dübendorf / Switzerland • E-Mail: info@warwick.ch
Branch CZ/SK: Warwick Music Equipment Trading (Praha CZ) s.r.o. • Spálená 23/93 • 11000 Praha 1 / Czech Republic • E-Mail: info@warwick.cz
Branch PL: Warwick Music Equipment Trading (Warsaw) Sp. z o.o. • Flory 7/18a • 00-586 Warsaw / Poland • E-Mail: info@warwick.pl



Visit us on the World Wide Web: http://www.framus.de